Porównanie tłumaczeń Łukasza 1:12

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | i został poruszony Zachariasz zobaczywszy i strach padł na niego |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Zachariasz zląkł się, gdy (go) zobaczył, i padł na niego strach.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I zmieszał się\* Zachariasz zobaczywszy, i strach padł na niego. [[2]](#footnote-3)2) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | i został poruszony Zachariasz zobaczywszy i strach padł na niego |

1. 1) <x>70 13:22</x>; <x>490 2:9</x>; <x>510 10:4</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Był poruszony, zatrząsł się. [↑](#footnote-ref-3)